



Listen to this article

Aliyah 2: (Génesis 2:4-19) Creación de Adán y el huerto del Edén.

Haftaráh: Isaías 42:5-43:10 (El Creador forma a los hombres).

Brit Hadasháh: Romanos 5:12-21 (Adán y la entrada del pecado).

La Parashá Bereshit, Aliyah 2, abarca Génesis 2:4-19, donde se relata la creación de Adán y la preparación del huerto del Edén para él. A continuación, un análisis detallado de esta sección:

Texto Interlineal, Fonética y Análisis:

1. Génesis 2:4-7:
2. *Texto Hebreo:* פְּרִשְׁתֵּי הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ בְּהִיבָרְאָם בְּיוֹם אֲסוֹת אֲדֹנָי
 אֱלֹהִים עֵרֶץ וְשָׁמַיִם...
3. *Fonética:* Ele toldot hashamayim vеха'aretz bihibar'am beyom asot Adonai Elohím eretz v'shamayim...
4. *Traducción:* “Estas son las generaciones de los cielos y la tierra cuando fueron creados, el día que hizo Adonái Elohím la tierra y los cielos”.
5. *Análisis Gramatical:* La palabra “פְּרִשְׁתֵּי הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ” (bihibar'am) proviene de la raíz פָּרָא (bara), que significa “crear”. El uso de este término señala la acción divina de crear con propósito y orden.
6. *Comentario Mesiánico:* Este pasaje marca el origen de la humanidad, uniendo la obra de creación de Adonái Elohím y la manifestación de la vida humana, que encuentra un eco profundo en la restauración a través de Yeshúa como el “último Adán” que redime lo que fue perdido.
7. Génesis 2:8-15:
8. Adonái Elohím planta un huerto en el Edén, pone allí a Adán y le encomienda cultivarlo y guardarlo.
9. *Comentario Rabínico:* Rashi comenta sobre la especificidad del Edén como un lugar de delicia, subrayando la intención de Elohím de proveer para el hombre un entorno óptimo para la obediencia y la cercanía divina.
10. *Comentario Mesiánico:* Yeshúa habla del Reino de los cielos en términos de un huerto o viñedo, resaltando la restauración de la relación del hombre con Elohím que comenzó en el Edén (ver Mateo 20).
11. Génesis 2:16-17:
12. Elohím da a Adán la instrucción de no comer del árbol del conocimiento del bien y del mal.

Esta declaración profética establece una conexión directa y profunda con el relato de Bereshit 2:7, donde Adonái Elohím “sopló en su nariz aliento de vida (nišmat ḥayim), y fue el hombre un ser viviente (nefeš ḥayah)”. El profeta Yesha’yahu reitera la autoría divina de la vida misma, subrayando que no solo el cosmos, sino la chispa vital en cada ser humano, emana directamente de HaShem.

El Targum Yonatan a Yesha’yahu 42:5 expande la idea de que HaShem es el Creador de los cielos y el que da “el espíritu del habla” a las criaturas que caminan sobre la tierra. Esta interpretación targúmica resuena con la comprensión midráshica de que la “nefeš ḥayah” del hombre no es meramente una vida biológica, sino una “ruaj memallela” (un espíritu que habla o razona), diferenciando al ser humano de los animales y otorgándole la capacidad de comunicarse con su Creador y de ejercer dominio mediante la palabra. El Midrash Bereshit Rabah 8:1 dice que el hombre fue creado el sexto día, pero se le dio alma el séptimo, para que pudiera entrar en el Shabbat con un espíritu completo. Otros Midrashim resaltan que el aliento de vida es un préstamo divino, haciendo al hombre responsable ante HaShem.

La Haftaráh continúa presentando a HaShem como el que “te he llamado en justicia; te he tomado de la mano; te he guardado y te he establecido como pacto para el pueblo, como luz para las naciones” (Yesha’yahu 42:6). Esta afirmación profética, aunque dirigida a Israel como nación, prefigura la elección y el propósito de la humanidad en general: ser un reflejo de la luz divina en la creación. La creación del hombre y la mujer en Bereshit 2 no es un acto aislado, sino el preludio de un plan divino que culmina en un pacto y en la revelación de la luz de Elohím a través de Su pueblo, y finalmente, a través de Yeshúa HaMashíaj mismo, quien es la luz del mundo. La formación de la humanidad con “nišmat ḥayim” es el fundamento para esta relación pactual que HaShem busca establecer con Sus criaturas.

3. Brit Hadasháh (Arameo)

Pasaje: Marqos 10:6-9

Análisis:

El pasaje de Marqos 10:6-9 presenta a Maran Yeshúa reafirmando el propósito original de la creación del hombre y la mujer, citando directamente de Bereshit 1:27 y 2:24.

Hebreo (Tiberiano)

Español

—

—

4 וְעַתָּה אֵלֶּה תּוֹדוֹת הַשָּׁמַיִם
וְהָאָרֶץ בְּהִבָּרְאָם
בְּיוֹם אֲסוֹת אֲדוֹנָי
אֱלֹהִים עֶרֶץ
וְשָׁמַיִם

Éleh toldot hašamayim
veha'aretz be'hibare'am
be'yom asot Adonái
Elohím eretz
ve'samayim

4 Estas son las
generaciones de los cielos y
de la tierra cuando fueron
creados, en el día en que
Adonái Elohím hizo la tierra
y los cielos.

5 וְכָל אֲרֻבֵּשׁ הַשָּׂדֶה
לְפָנָיו וְכָל הָעֵשֶׂב הַשָּׂדֶה
לְפָנָיו וְכָל הַחֵמְטִיר
אֲדוֹנָי אֱלֹהִים
אֶל הָאָרֶץ וְאָדָם
אֵינָהּ וְאֵין
אִישׁ לְעַבֵּד אֶת
הָאָדָמָה

Ve'jol siaḥ hašadeh
ṭerem yihyeh va'aretz
ve'jol esev hašadeh
ṭerem yišmaḥ ki lo
himṭir Adonái Elohím al
ha'aretz ve'adam ayin
la'avod et ha'adamah

5 Y todo arbusto del campo
antes de que estuviera en la
tierra, y toda hierba del
campo antes de que
brotara; porque Adonái
Elohím no había hecho
llover sobre la tierra, y no
había hombre para labrar la
tierra.

6 וְעַד יָאֵלֶּה מִן
הָאָרֶץ וְהִשְׁקָהּ
עַתָּה וְכָל הַפֶּנֶה
הָאָדָמָה

Ve'ed ya'aleh min
ha'aretz ve'hišqah et kol
pene ha'adamah

6 Pero un vapor subía de la
tierra y regaba toda la faz
de la tierra.

7 וַיִּשֶׁר אֲדוֹנָי אֱלֹהִים
עַתָּה וְאָדָם
אֶפְרַח נִשְׁמַת חַיִּים
וַיְהִי הָאָדָם
לְנֶפֶשׁ חַיָּה

Va'yíšer Adonái Elohím
et ha'adam afar min
ha'adamah va'yípaḥ
be'apav nišmat ḥayim
va'yehí ha'adam le'nefeš
ḥayah

7 Entonces Adonái Elohím
formó al hombre del polvo
de la tierra, y sopló en su
nariz aliento de vida, y fue
el hombre un ser viviente.

8 וַיִּטֵּא אֲדוֹנָי אֱלֹהִים
גַּן עֵדֶן מִקְדֵּם
וַיַּסֵּם שָׁמַעַת
הָאָדָם אֶשֶׁר יָצָא

Va'yíta Adonái Elohím
Gan be'Eden miqedem
va'yasem šam et
ha'adam ašer yašar

8 Y Adonái Elohím plantó
un jardín en Edén, al
oriente, y puso allí al
hombre que había formado.

9 וַיַּצְמַח אֲדוֹנָי
אֱלֹהִים מִן הָאָדָמָה
כּוֹל עֵץ נֶהְמַד
לְמַרְעֵה וְטוֹב
לְמַאֲיָל וְעֵץ
הַחַיַּיִם בְּתוֹךְ הָגָן
וְעֵץ הָדָא'ַת טוֹב
וָרָע

Va'yašmaḥ Adonái
Elohím min ha'adamah
kol etz neḥmad
le'mar'eh ve'tov
le'ma'ajal ve'etz
haḥayim be'toj hagan
ve'etz hada'at ṭov va'ra

9 Y Adonái Elohím hizo
brotar de la tierra todo
árbol deseable a la vista y
bueno para comer; también
el árbol de la vida en medio
del jardín, y el árbol del
conocimiento del bien y del
mal.

10 וְנָחַר יוֹשֵׁעַ מֵעֵדֶן
לְהַשְׁקוֹת וְהָגָן
וּמִשָּׁם יָפָרֵד
לְאַרְבָּע רָשִׁים

Ve'nahar yoše me'Eden
le'hašqot et hagan
u'mišam yípared
le'arba'ah ra'sim

10 Y un río salía de Edén
para regar el jardín, y de
allí se dividía en cuatro
brazos.

11 שֵׁם הָעֵדָד פִּישׁוֹן
הוּא הַסּוֹבֵב
עַתָּה וְכָל עֶרֶץ
הַחַבִּילָה אֶשֶׁר
שָׁמַחַב

Šem ha'eḥad Pišon hu
hasovev et kol eretz
haḤavilah ašer šam
hazahav

11 El nombre del primero
es Pišon; éste es el que
rodea toda la tierra de
Ḥavilah, donde hay oro.

12 אֶרֶץ כְּסֵלֶת אֶרֶץ זָהָב
אֶרֶץ חֶסֶד אֶרֶץ בְּדוֹלָחַ
אֶרֶץ אֲנִיצֵה

U'zahav ha'aretz hahi
tov šam habedolah
ve'even hašoham

12 Y el oro de aquella tierra
es bueno; allí hay bedolah y
ónice.

13 אֶרֶץ פַּרְוֵי אֶרֶץ
גִּיחוֹן אֶרֶץ חֶסֶד אֶרֶץ
בְּדוֹלָחַ אֶרֶץ אֲנִיצֵה
אֶרֶץ

Ve'sem hanahar hašeni
Giḥon hu hasovev et kol
eretz Kuš

13 El nombre del segundo
río es Giḥon; éste es el que
rodea toda la tierra de Kuš.

14 אֶרֶץ חֶסֶד אֶרֶץ
חִידְמַת אֲשׁוּר אֶרֶץ
בְּדוֹלָחַ אֶרֶץ אֲנִיצֵה
אֶרֶץ פַּרְוֵי אֶרֶץ
בְּדוֹלָחַ אֶרֶץ

Ve'sem hanahar hašeliši
Ḥideqel hu haholej
qidmat Ašur ve'hanahar
ha'revi'i hu Perat

14 Y el nombre del tercer
río es Ḥideqel; éste es el
que va al oriente de Ašur. Y
el cuarto río es Perat.

15 אֶרֶץ אֲדָמָה אֶרֶץ
בְּדוֹלָחַ אֶרֶץ אֲדָמָה
אֶרֶץ אֲדָמָה אֶרֶץ אֲדָמָה
אֶרֶץ אֲדָמָה אֶרֶץ אֲדָמָה

Va'yíqah Adonái Elohím
et ha'adam va'yanijéhu
be'gan Eden le'ovdah
ule'šomrah

15 Tomó, pues, Adonái
Elohím al hombre y lo puso
en el jardín de Edén para
que lo labrara y lo
guardara.

16 אֶרֶץ אֲדָמָה אֶרֶץ
בְּדוֹלָחַ אֶרֶץ אֲדָמָה
אֶרֶץ אֲדָמָה אֶרֶץ אֲדָמָה
אֶרֶץ אֲדָמָה אֶרֶץ אֲדָמָה

Va'yešav Adonái Elohím
al ha'adam le'mor mi'kol
etz hagan ajol to'jel

16 Y mandó Adonái Elohím
al hombre, diciendo: De
todo árbol del jardín podrás
comer libremente;

17 אֶרֶץ אֲדָמָה אֶרֶץ
בְּדוֹלָחַ אֶרֶץ אֲדָמָה
אֶרֶץ אֲדָמָה אֶרֶץ אֲדָמָה
אֶרֶץ אֲדָמָה אֶרֶץ אֲדָמָה

U'me'etz hada'at tov
va'ra lo to'jal mimenu ki
be'yom aḥol'ja mimenu
mot tamut

17 pero del árbol del
conocimiento del bien y del
mal no comerás, porque el
día que de él comas,
ciertamente morirás.

18 אֶרֶץ אֲדָמָה אֶרֶץ
בְּדוֹלָחַ אֶרֶץ אֲדָמָה
אֶרֶץ אֲדָמָה אֶרֶץ אֲדָמָה
אֶרֶץ אֲדָמָה אֶרֶץ אֲדָמָה

Va'yomer Adonái Elohím
lo tov heyot ha'adam
levado e'eseh lo ezer
ke'negdo

18 Y dijo Adonái Elohím: No
es bueno que el hombre
esté solo; le haré una ayuda
idónea para él.

19 אֶרֶץ אֲדָמָה אֶרֶץ
בְּדוֹלָחַ אֶרֶץ אֲדָמָה
אֶרֶץ אֲדָמָה אֶרֶץ אֲדָמָה

Va'yíšer Adonái Elohím
min ha'adamah kol
ḥayat hašadeh ve'et kol
of hašamayim va'yave el
ha'adam lir'ot mah yiqra
lo ve'jol ašer yiqra lo
ha'adam nefeš ḥayah hi
šmo

19 Y Adonái Elohím formó
de la tierra todo animal del
campo y toda ave de los
cielos, y los trajo al hombre
para ver cómo los llamaría;
y el nombre que el hombre
le diera a todo ser viviente,
ese sería su nombre.

Arameo (Siríaco Oriental)

Español

—

—

6 אֶרֶץ אֲדָמָה אֶרֶץ
בְּדוֹלָחַ אֶרֶץ אֲדָמָה
אֶרֶץ אֲדָמָה אֶרֶץ אֲדָמָה
אֶרֶץ אֲדָמָה אֶרֶץ אֲדָמָה

aynah dayn damnathā
anaša waneše awad
enun alaha.

6 Pero desde el principio de
la creación, varón y hembra
los hizo Elohím.

7 אָדָם וְאִשּׁוֹ יִשְׁרָפוּ
 אֶת אֲבִיו וְאֶת אִמּוֹ
 וְיִשְׁרָפוּ אֶת אִשְׁתּוֹ
 וְיִשְׁרָפוּ אֶת אֲבִיו וְאֶת אִמּוֹ

meṭol haḏe nešbuq
 gavra la'avuhi
 wale'emeh waneqaf
 la'antateh.

7 Por esta razón dejará el
 hombre a su padre y a su
 madre, y se unirá a su
 mujer,

8 אֶחָד וְאֶחָד יִשְׁרָפוּ
 אֶת אֲבִיו וְאֶת אִמּוֹ
 וְיִשְׁרָפוּ אֶת אִשְׁתּוֹ
 וְיִשְׁרָפוּ אֶת אֲבִיו וְאֶת אִמּוֹ

wenehwoon treyhun ḥad
 besra ḥad hakayl la
 hawaw treyn ela ḥad
 besra.

8 y los dos serán una sola
 carne. Así que no son ya
 más dos, sino una sola
 carne.

9 וְעַתָּה יִשְׁרָפוּ אֶת אֲבִיו
 וְאֶת אִמּוֹ וְיִשְׁרָפוּ אֶת אִשְׁתּוֹ
 וְיִשְׁרָפוּ אֶת אֲבִיו וְאֶת אִמּוֹ

meddem hakayl da'alaha
 zawweḏ anaša la
 n'pareš.

9 Por tanto, lo que Elohím
 ha unido, no lo separe el
 hombre.

En este pasaje, MarYah Yeshúa HaMashíaj apela directamente a la intención original de Elohím en la creación de la humanidad, tal como se narra en Bereshit. Al citar “desde el principio de la creación, varón y hembra los hizo Elohím” y la declaración de “serán una sola carne”, Yeshúa HaMashíaj subraya la santidad y la permanencia de la unión matrimonial como un reflejo del diseño divino. Este no es un mero consejo cultural, sino un principio fundamental arraigado en la estructura misma de la creación, revelando la profunda comunión que Elohím desea para Su humanidad.

La frase “una sola carne” (basar eḥad en hebreo, ḥad besra en arameo) va más allá de la unión física; implica una unidad integral de espíritu, alma y cuerpo. Esta unidad, establecida por Elohím, es un tipo de la unidad que Yeshúa HaMashíaj establece con Su Qahal (congregación), y un anticipo del tipo de relaciones que caracterizarán el Reino de los Cielos. En el Reino de Elohím, las relaciones se restauran a su diseño original, libres de la fragmentación causada por el pecado.

Los textos apócrifos y pseudepigráficos a menudo complementan esta visión de la creación original y la unión. Por ejemplo, el Libro de los Jubileos 2:14 afirma que en el sexto día fueron creados Adán y su esposa, y se les dio un espíritu de vida, solidificando la idea de la creación simultánea o en estrecha secuencia y la igualdad fundamental de sus espíritus. El “Testamento de Adán” (un texto pseudepigráfico siríaco) a menudo enfatiza la bendición original sobre la humanidad y la comunión con Elohím antes de la caída, lo que hace que la instrucción de Yeshúa HaMashíaj sea aún más poderosa al recordar ese estado prístino.

Yeshúa HaMashíaj, al referirse al “principio”, nos invita a mirar más allá de las costumbres humanas y a anclarnos en la voluntad eterna de Elohím. Su enseñanza no solo corrige las desviaciones rabínicas de su tiempo respecto al divorcio, sino que también establece un estándar para los ciudadanos del Reino: la santidad de las relaciones humanas, especialmente la matrimonial, debe reflejar la pureza y la unidad del designio original de HaShem. En el Reino de Yeshúa HaMashíaj, donde todo es hecho nuevo, la restauración de la humanidad a la imagen de Elohím incluye

la restauración de relaciones sanas y duraderas, modeladas por el amor y la unidad de Mashíaj con Su Qahal.

4. Contexto Histórico

El pasaje de Génesis 2:4-19 se presenta como un relato más detallado de la creación del hombre y la mujer, complementando y expandiendo el resumen cronológico del capítulo 1. La estructura de Bereshit, con “Éleh toldot” (Estas son las generaciones de...) como un marcador literario recurrente, sugiere una serie de narrativas entrelazadas que exploran diferentes facetas de la creación y la historia primitiva.

Cultura del Antiguo Cercano Oriente:

En la época en que Moshéh probablemente compiló y escribió la Torah (aproximadamente entre los siglos XV y XIII a.e.c.), las culturas circundantes como Sumeria, Acadia, Asiria y Babilonia poseían sus propios mitos de creación. El “Enuma Elish” babilónico, por ejemplo, narra la creación de la humanidad a partir de la sangre de un dios asesinado, Qingu, con el propósito de servir a los dioses mayores y aliviar su trabajo. El poema de Atra-Hasis también describe la creación del hombre para realizar labores para las deidades.

El relato de Bereshit contrasta fuertemente con estas narrativas paganas:

1. **Monoteísmo:** Bereshit presenta a un solo Elohím soberano (Adonái Elohím), no un panteón en conflicto.
2. **Propósito del hombre:** La humanidad no es creada como esclava de deidades caprichosas, sino con dignidad, “a imagen y semejanza de Elohím” (Bereshit 1:27, contexto del pasaje), y con el propósito de ser mayordomo de la creación (“le’ovdah ule’somrah”, Bereshit 2:15).
3. **Orden y benevolencia:** La creación es un acto ordenado de un Elohím benevolente, no el resultado de batallas divinas o una necesidad desesperada. HaShem ve que Su creación es “muy buena”.

Personajes:

- **Adán** (אָדָם): El primer hombre, su nombre está etimológicamente ligado a “adamah” (la tierra, el polvo). Él es el arquetipo de la humanidad, el primer mayordomo y el primer ser con aliento divino.
- **Havah** (חַוָּה): Aunque su nombre no aparece explícitamente en esta Aliyá, la mujer es creada al final de este pasaje (Génesis 2:21-23, justo después de 2:19), como la “ezer kenegdó” (ayuda idónea) de Adán. Su creación de la “tsela”

(costilla/lado) de Adán resalta su igualdad esencial y su complementariedad.

- **Formación del hombre:** Adonái Elohím forma al hombre del polvo de la tierra y sopla en él el “aliento de vida”, dotándolo de una dimensión espiritual única.
- **Plantación del Gan Eden:** Elohím prepara un lugar idílico, el Jardín del Edén, para el hombre, un prototipo del santuario o templo, un lugar de comunión directa con HaShem.
- **Mandato de mayordomía:** Adán recibe la tarea de “labrar y guardar” el jardín, estableciendo la dignidad del trabajo y la responsabilidad sobre la creación.
- **Mandato moral:** La prohibición de comer del árbol del conocimiento del bien y del mal introduce el concepto de libre albedrío y obediencia.
- **La necesidad de compañía:** La declaración “No es bueno que el hombre esté solo” revela una verdad fundamental sobre la naturaleza relacional de la humanidad, preparando el escenario para la creación de la mujer.
- **Nombramiento de los animales:** La autoridad dada a Adán para nombrar a los animales subraya su dominio y su intelecto.
- **Va’yíṣer (וַיַּצֵּר):** Del verbo *yatsar* (יצר), que significa “formar” o “moldear”, como un alfarero. Este verbo sugiere un acto deliberado, personal y artístico de Elohím. A diferencia de la creación de otras criaturas por un “que sea” (וַיְהִי), la del hombre implica una acción manual directa.
- **Ha’adam (אָדָם) y ha’adamah (אָדָמָה):** Existe un juego de palabras intrínseco. El hombre (adam) es tomado de la tierra (adamah). Esto subraya su origen humilde y su dependencia de la creación, recordándole su naturaleza terrenal y finita. Midrash Bereshit Rabah 14:3 sugiere que Adán fue creado del polvo de todo el mundo, para que cualquier lugar donde muriera pudiera reclamarlo, y para que la tierra entera tuviera una conexión con la humanidad.
- **Niśmat ḥayim (נִשְׁמַת חַיִּים):** “Aliento de vida”. Es el soplo divino, el Ruaj (רוּחַ), que infunde vida en el molde de polvo. Esto distingue al ser humano de todas las demás criaturas. No es solo un ser vivo, sino uno con una conexión directa con lo divino. El Targum Onqelos y el Targum Yonatan a Bereshit 2:7 traducen “niśmat ḥayim” como “ruaj memallela” (רוּחַ מְמַלְלָה), “espíritu que habla” o “espíritu que razona”. Esto resalta la capacidad humana para la comunicación, el pensamiento complejo y la relación con HaShem, elementos ausentes en otras formas de vida.
- **Nefeš ḥayah (נֶפֶשׁ חַיָּה):** “Ser viviente” o “alma viviente”. Mientras que los animales también son llamados “nefeš ḥayah” (Bereshit 1:20, 24), la forma en que el hombre la recibe (por el soplo directo de Elohím) le confiere una calidad única y superior, tal como los Targumim interpretan. La combinación de lo terrenal y lo divino lo convierte en una entidad única, un puente entre el cielo y la tierra.
- **Le’ovdah (לְעוֹדָה):** “Labrar”, “trabajar”, “servir”. Este mandato establece el trabajo como una actividad digna y original del ser humano, no como una maldición post-caída. Es un servicio a la creación y, por extensión, a HaShem.

- **Ule'šomrah** (שומר): “Guardar”, “proteger”, “preservar”. Este término tiene connotaciones de vigilancia, de cuidado diligente. En un contexto sacerdotal, “shamar” se usa para guardar el santuario o los mandamientos de la Torah. Esto implica que Adán era no solo un jardinero, sino también un sacerdote-rey del Gan Eden, responsable de mantener su santidad y orden. El Midrash Pirquei deRabi Eli'ezer 20 expande este concepto, viendo al hombre como el encargado de mantener la armonía del mundo creado.
- **Lo tov** (לֹטוֹב): “No es bueno”. Es la única vez en el relato de la creación donde Elohím declara algo como “no bueno” antes de la caída. Esto enfatiza la naturaleza relacional de la humanidad. La soledad es una imperfección en la creación.
- **Ezer ke'negdo** (עֵזֶר כְּנֶגְדּוֹ): “Ayuda idónea para él” o “ayuda que le corresponde”. *Ezer* (עֵזֶר) significa “ayuda” y se usa a menudo para referirse a la ayuda divina (e.g., Devarim 33:7, Tehilim 121:1-2). *Ke'negdo* (כְּנֶגְדּוֹ) significa “frente a él”, “a su lado”, “como su contraparte” o “correspondiente a él”. No implica inferioridad, sino complementariedad y paridad. Es una compañera que lo complementa, que lo mira a los ojos, que es su igual en esencia pero diferente en función, para que juntos puedan cumplir el propósito divino. El Midrash Bereshit Rabah 17:7, entre otros, elabora sobre la igualdad de la mujer, diciendo que fue creada de la costilla para que fuera “lado a lado” con él.
- **Bereshit 2:7 (Nefeš Ḥayah)**: Donde el hebreo dice “nefeš ḥayah” (נֶפֶשׁ חַיָּה) (נֶפֶשׁ חַיָּה), Onqelos traduce “ruaj memallela” (רוּחַ מְמַלְלָה), que significa “espíritu que habla” o “espíritu que razona”. Esto subraya la singularidad del hombre, no solo como un ser vivo, sino como uno dotado de intelecto y la capacidad de comunicación, estableciendo una clara distinción con los animales. Esto refuerza la idea de la “imagen de Elohím” del capítulo 1.
- **Bereshit 2:15 (Le'ovdah ule'šomrah)**: Onqelos traduce “le'ovdah” como “para trabajar en ella” y “ule'šomrah” como “para guardarla”. La interpretación de “guardar” a menudo implica mantener los mandamientos de la Torah, lo que prefigura la idea de que Adán tenía una instrucción divina que obedecer.
- **Bereshit 2:7 (Creación del hombre)**: Yonatan detalla que Elohím tomó polvo de todas las cuatro esquinas de la tierra para formar a Adán. Algunos Midrashim, como Bereshit Rabah 14:3, también sugieren que el polvo fue tomado de un lugar específico, el lugar del Altar en Yerushalayim, conectando así el origen de la humanidad con el lugar más sagrado de la tierra y, proféticamente, con el sacrificio expiatorio.
- **Bereshit 2:15 (Le'ovdah ule'šomrah)**: Yonatan interpreta “le'ovdah” como “para servir a la Torah” y “ule'šomrah” como “para observar sus mandamientos”, transformando el trabajo en el jardín en una alegoría de la observancia espiritual, incluso antes de la revelación en el Har Sinái. Esto eleva la mayordomía a un nivel de servicio divino.

- **Bereshit 2:18 (Ezer ke'negdo):** Yonatan a menudo expande sobre la creación de la mujer, enfatizando que ella sería “una ayuda para él si él merece, pero en contra de él si no lo merece”. Esto introduce el concepto de la responsabilidad humana en la relación y la importancia de la obediencia a Elohim para que la ayuda sea idónea y no una fuente de conflicto.
- **Bereshit Rabah 14:1 sobre 2:4 (“Éleh toldot”):** El Midrash explica que la sección anterior (Bereshit 1) habla de la creación en general, mientras que esta sección (Bereshit 2) se enfoca en la humanidad, que es la culminación y el propósito de la creación. Se pregunta por qué se usa “Adonái Elohim” aquí, sugiriendo que “Elohim” representa la justicia (midat hadin) y “Adonái” representa la misericordia (midat haraḥamim). La creación del hombre requería la combinación de ambas cualidades divinas.
- **Bereshit Rabah 14:3 sobre 2:7 (Formación del hombre):** Continúa la idea de que Adán fue creado del polvo de todo el mundo para que, sin importar dónde muriera, la tierra lo recibiría. También se discute la idea de que Adán tenía un cuerpo glorioso antes del pecado, casi como el de los ángeles.
- **Bereshit Rabah 17:7 sobre 2:18 (“Lo tov heyot ha'adam levadó”):** Este Midrash elabora sobre la dignidad de la mujer. Discute que Adán vio a todos los animales en pares, pero él mismo estaba solo, lo que le causó gran angustia. Elohim no quería que Adán pensara que había otro Elohim que le estaba creando una compañera, por lo que Adán fue el primero en notar su soledad. El Midrash explica que la mujer fue creada de la costilla (o lado) de Adán, no de su cabeza para que no lo dominara, ni de sus pies para que no fuera pisoteada, sino de su costado para que fuera su igual, bajo su brazo para ser protegida, y cerca de su corazón para ser amada. Esto enfatiza la igualdad, protección y amor como fundamentos de la relación matrimonial.
- **Bereshit Rabah 16:6 sobre 2:15 (Le'ovdah ule'somrah):** El Midrash interpreta “guardar” el jardín como guardar los mandamientos de Elohim, en particular el mandamiento relativo al árbol del conocimiento del bien y del mal, lo que anticipa la importancia de la Torah en la vida del hombre.
- **Pirquei deRabi Eli'ezer 20 (Sobre la creación del hombre):** Describe cómo los ángeles se opusieron a la creación del hombre, diciendo que sería un pecador. Pero Elohim, en Su sabiduría, lo creó de todos modos, demostrando Su soberanía y propósito.

En conjunto, estos Midrashim y Targumim no solo aclaran el texto, sino que también revelan cómo los sabios de Israel entendían la dignidad de la humanidad, la santidad del matrimonio, el propósito del trabajo, la importancia de la obediencia a HaShem, y la naturaleza relacional que Elohim imbuyó en Su creación, todo lo cual apunta hacia la plenitud encontrada en el Reino de Yeshúa HaMashíaj.

10. Mandamientos

De esta Aliyá, aunque no se establecen mandamientos explícitos en el sentido de las 613 mitzvot dadas en la Torah posterior, se pueden extraer principios de vida y mandatos fundamentales aplicables a los discípulos de Mashíaj en el Reino de los Cielos.

1. Reconocer y Honrar la Dignidad Humana (Bereshit 2:7):

* **Principio:** El ser humano es una creación única, formado del polvo de la tierra y dotado del aliento divino (“nišmat hayim”). Esto le confiere una dignidad intrínseca y un valor incalculable.

* **Aplicación para los discípulos de Mashíaj:** Como ciudadanos del Reino, debemos honrar a cada persona, reconociendo en ella la chispa divina, incluso en aquellos que no conocen a Maran Yeshúa. La vida humana es sagrada desde su concepción, y el respeto por la vida y la dignidad del prójimo es una expresión fundamental del amor de Elohím. Debemos evitar el menosprecio, la deshumanización y la violencia, promoviendo la justicia y la compasión en nuestras interacciones.

2. Mayordomía y Cuidado de la Creación (Bereshit 2:15):

* **Principio:** El mandato de “labrar y guardar” (לַעֲבֹד וּלְשׂוּמְרָהּ – le’ovdah ule’somrah) el Gan Eden establece la responsabilidad del hombre sobre la creación. La humanidad no es dueña, sino mayordoma de la tierra.

* **Aplicación para los discípulos de Mashíaj:** En el Reino de Elohím, somos llamados a ser mayordomos fieles de los recursos naturales y del medio ambiente. Esto implica un uso responsable, la conservación y el cuidado de la tierra y sus criaturas. También se extiende a la mayordomía de nuestros talentos, tiempo y posesiones, utilizándolos para la gloria de HaShem y el bienestar de Su Reino.

3. Valorar la Relación y la Compañía (Bereshit 2:18):

* **Principio:** La declaración de Elohím, “No es bueno que el hombre esté solo”, subraya la naturaleza relacional esencial de la humanidad y la necesidad de compañía. La soledad es una condición que Elohím mismo identificó como “no buena”.

* **Aplicación para los discípulos de Mashíaj:** Debemos buscar y fomentar relaciones saludables y significativas en nuestras vidas, tanto dentro de la Qahal como en la sociedad en general. La comunidad de creyentes es un pilar del Reino,

donde nos apoyamos, animamos y exhortamos mutuamente. También implica el servicio a los solitarios y marginados, llevando la compañía y el amor de Yeshúa HaMashíaj a quienes sufren de aislamiento.

4. Santidad del Matrimonio y la Familia (Bereshit 2:18, y 2:24 por implicación):

* **Principio:** La creación de la mujer como “ezer ke’negdo” (ayuda idónea) y la subsecuente unión en “una sola carne” establece el matrimonio como la primera institución divina, fundamental para la humanidad.

* **Aplicación para los discípulos de Mashíaj:** Para aquellos que son llamados al matrimonio, este pasaje establece el modelo de una unión monógama, heterosexual, de por vida, basada en la complementariedad, el amor y la unidad. Es un reflejo del pacto entre Yeshúa HaMashíaj y Su Qahal. Debemos honrar y proteger la santidad del matrimonio y la familia como cimientos del Reino. Para aquellos no llamados al matrimonio, el principio de relación se expresa en la familia espiritual de la Qahal.

5. Obediencia a la Voluntad de Elohim (Bereshit 2:16-17):

* **Principio:** La instrucción de Elohim sobre el árbol del conocimiento del bien y del mal fue el primer mandamiento explícito dado al hombre, estableciendo la obediencia como la clave para la vida y la comunión.

* **Aplicación para los discípulos de Mashíaj:** Nuestra vida en el Reino se define por la obediencia a la Torah de Yeshúa HaMashíaj, Sus enseñanzas y los mandamientos de HaShem. Reconocemos que la verdadera vida y bendición vienen de alinear nuestra voluntad con la de nuestro Creador y Rey.

Estos principios son guías para una vida recta y justa, cimentada en el propósito original de Elohim para la humanidad, y plenamente vivida bajo la autoridad y el amor de Yeshúa HaMashíaj en Su Reino.

11. Preguntas de Reflexión

1. ¿De qué manera la unicidad de la creación del ser humano, a partir del polvo y el aliento divino, nos llama a vivir con humildad y, al mismo tiempo, a reconocer nuestra dignidad inherente como portadores de la imagen de Elohim en el Reino de Mashíaj?

2. ¿Cómo el principio de “no es bueno que el hombre esté solo” se manifiesta en la vida comunitaria de los discípulos de Yeshúa HaMashíaj, y qué responsabilidades conlleva la búsqueda de una “ayuda idónea” tanto en el matrimonio como en las

relaciones de la Qahal (congregación)?

3. Considerando el mandato de “trabajar y guardar” el Gan Eden, ¿cómo podemos, como ciudadanos del Reino, ejercer una mayordomía fiel sobre la creación y sobre los dones que Adonái Elohím nos ha dado, anticipando la restauración final de todas las cosas en la era mesiánica?

12. Resumen

La Aliyá 2 de Parashá Bereshit (Génesis 2:4-19) profundiza en la creación de la humanidad, revelando que el hombre fue formado de la tierra e infundido con el aliento de vida divina, otorgándole una dignidad y propósito únicos. Establecido en el Gan Eden, recibió el mandato de mayordomía (“labrar y guardar”) sobre la creación y una instrucción moral. Crucialmente, la declaración “No es bueno que el hombre esté solo” subraya la naturaleza relacional inherente a la humanidad, preparando el escenario para la creación de la mujer como una “ayuda idónea”. Este pasaje sienta las bases para la comprensión de la unicidad humana, la santidad del matrimonio y la necesidad de comunidad, todo lo cual encuentra su plenitud y restauración en el Reino de Yeshúa HaMashíaj, donde Él, como el Segundo Adán, inaugura una nueva creación y restaura la perfecta comunión del Edén.

13. Tefiláh (Oración)

Adonái Elohím, Creador de los cielos y de la tierra, te alabamos por Tu sabiduría insondable al formar al hombre del polvo y soplar en él Tu aliento divino, dándonos vida y propósito. Te damos gracias, HaShem, por no dejarnos solos, sino por proveer la compañía y la unión en la mujer, estableciendo el modelo de relación que refleja Tu propia naturaleza. Ayúdanos, por medio del Ruaj HaKodesh, a vivir como mayordomos fieles de Tu creación y a construir relaciones que honren Tu diseño, reflejando el amor y la unidad de Yeshúa HaMashíaj con Su Qahal en el Reino de los Cielos. Que nuestra vida testifique de Tu bondad y de Tu plan redentor para toda la humanidad, hasta que Tu Reino venga plenamente. Amén.

Más Recursos del Reino de Yeshúa HaMashíaj

Para estudios adicionales y recursos, visita nuestro sitio web dedicado al estudio profundo de la Torah desde la perspectiva del Reino de Yeshúa HaMashíaj.

+Recursos del Ministerio Judío Mesiánico de Biblia Toráh Viviente Para Maestros, Traductores y Estudiantes:

INSTALA TORAH VIVIENTE

<https://t.me/menutorahviviente/48>

TORA DE ESTUDIO

<https://torahviviente.com>

PARASHÁ DE LA SEMANA

[PLAN DE ESTUDIO DE LA TORAH 2025](#)

ORANDO CON LOS TEHILÍM

<https://torahviviente.com/orandotehilim>

424 PROFECIAS Mesianicas

<https://torahviviente.com/profecias>

MAS RECURSOS GRATIS

<https://bibliatorahviviente.github.io/recursos>

CHATEA CON TORÁH VIVIENTE

en WhatsApp:

<https://wa.me/ais/24791720737112363?s=5>

ESTUDIOS JUDÍO Mesiánicos

t.me/audiotecatoraviviente

MENÚ TORAH VIVIENTE

Messianic Jewish Ministry
t.me/menutorahviviente

TORAH VIVIENTE EN VIVO

t.me/bibliatoraviviente

OFRENDAS

t.me/menutorahviviente/2020

☐☐ Am Israel Jai

TODOS LOS IDIOMAS

☐☐ ☐☐ ☐☐ ☐☐ ☐☐ ☐☐